

Bruciatori di gasolio

Light oil burners

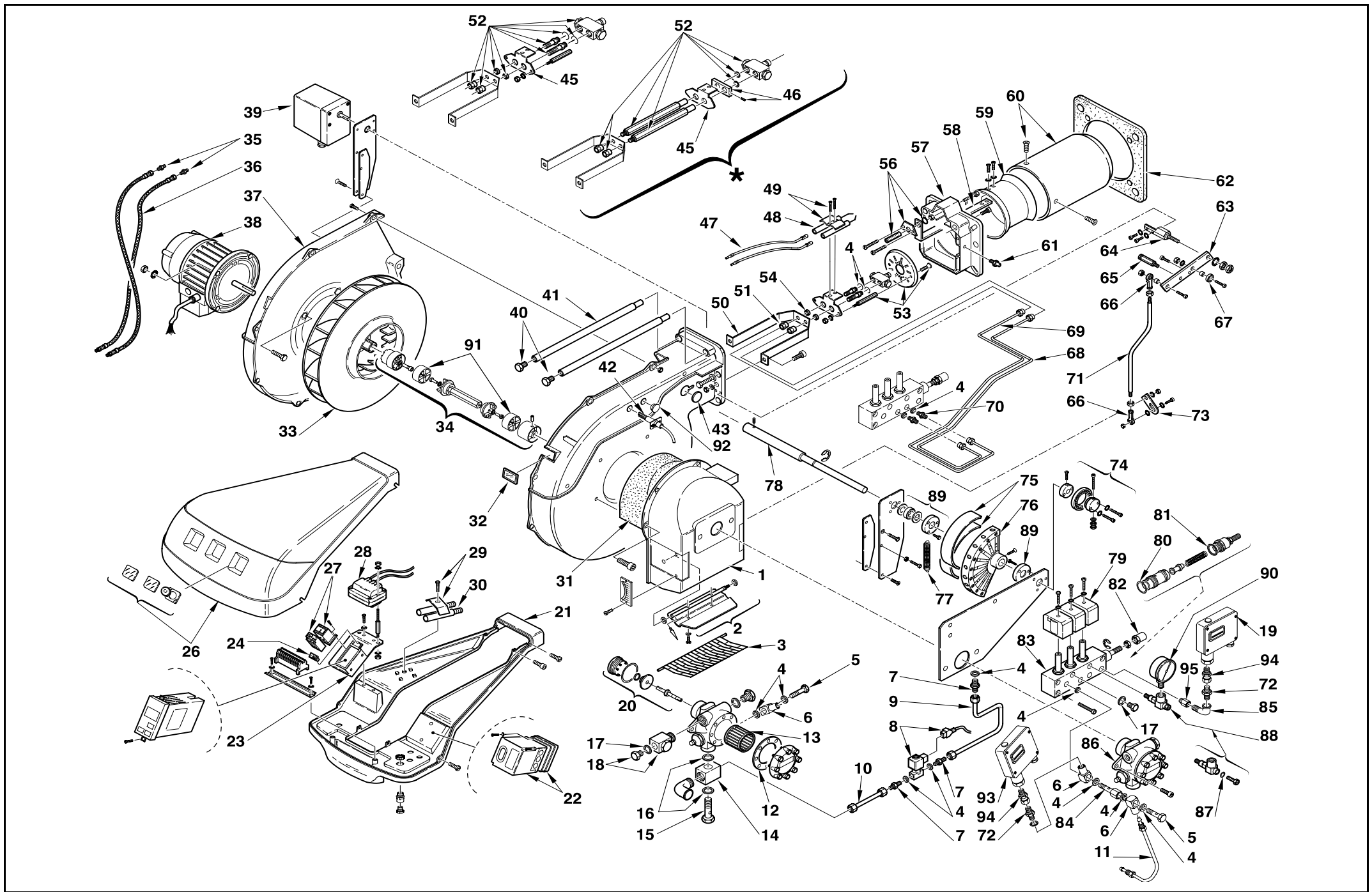
Brûleurs fioul domestique

Ölbrenner

Quemadores de gasóleo

Funzionamento bistadio progressivo o modulante
Progressive two-stage or modulating operation
Fonctionnement à 2 allures progressives ou modulant
Gleitend-zweistufiger oder modulierender Betrieb
Funcionamiento con dos llama progresivo o modulante

COD.	MOD.	TYP.
3477022	RL 70/M	669 T1
3477023	RL 70/M	669 T1
3477222	RL 100/M	670 T1
3477223	RL 100/M	670 T1
3477422	RL 130/M	671 T1
3477423	RL 130/M	671 T1



N.	COD.	* * * * *						DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER MATRICULA QUEMADORES	RICAMBI CONSIGLIATI ADVISED PARTS RECHANGE CONSEIL EMPFOHLENE ERSATZTEILE RECAMBIOS ACONSEJADOS
		3477022 669 T1	3477023 669 T1	3477222 670 T1	3477223 670 T1	3477422 671 T1	3477423 671 T1							
1	3012454	•	•	•	•	•	BOCCA D'ASPIRAZIONE	AIR INTAKE	BOITIER D'ASPIRATION	ANSAUGÖFFNUNG	BOCA ASPIRACION			
2	3003948	•	•	•	•	•	GRUPPO SERRANDA	AIR DAMPER ASSEMBLY	GROUPE VOLET AIR	LUFTKLAPPE	REGISTRO AIRE			
3	3003949	•	•	•	•	•	PROTEZIONE	GRID	PROTECTION	SCHUTZGITTER	JUNTA			
4	3007079	•	•	•	•	•	GUARNIZIONE	SEAL	RONDELLE	METALLDICHTUNG	JUNTA		B	
5	3003006	•	•	•	•	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C	
6	3012455	•	•	•	•	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C	
7	3009081	•	•	•	•	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C	
8	3006373	•	•	•	•	•	VALVOLA	SOLENOID VALVE	ELECTRO-VANNE	MAGNET VENTIL	VÁLVULA		B	
9	3012456	•	•	•	•	•	TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR	TUBO			
10	3012457	•	•	•	•	•	TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR	TUBO			
11	3012897	•	•	•	•	•	TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR	TUBO			
12	3006292	•	•	•	•	•	GUARNIZIONE	SEAL	JOINT COUVERCLE POMPE	PUMPENDICHTUNG	JUNTA		B	
13	3006787	•	•	•	•	•	FILTRO	FILTER	FILTRE	PUMPENFILTER	FILTRO		B	
14	3003055	•	•	•	•	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C	
15	3006184	•	•	•	•	•	PERNO	SCREW	VIS CREUSE	HOHLKERNSCHRAUBE	PERNO		C	
16	3007164	•	•	•	•	•	GUARNIZIONE	SEAL	RONDELLE	METALLDICHTUNG	JUNTA		B	
17	3007077	•	•	•	•	•	GUARNIZIONE	SEAL	RONDELLE	METALLDICHTUNG	JUNTA		B	
18	3003681	•	•	•	•	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C	
19	3010056	•	•	•	•	•	PRESSOSTATO OLIO	OIL PRESSURE SWITCH	PRESSOSTAT FIOUL	ÖLDRÜCKWÄCHTER	PRESÓST. DE GASÓLEO		B	
20	3000805	•	•	•	•	•	ORGANO DI TENUTA	PUMP SEAL	ORGANE D'ETANCHEITE	WELLENDICHTUNG	CONJUNTO ESTANQUIDAD		A	
21	3012459	•	•	•	•	•	MENSOLA	BASE PLATE	PLAQUE DE SUPPORT	GRUNDPLATTE	SOPORTE			
22	3012898	•	•	•	•	•	APPARECCHIATURA	CONTROL BOX	BOITE DE CONTROLE	STEUERGERÄT	CAJA CONTROL		B	
23	3012343	•	•	•	•	•	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTER	SOPORTE			
24	3012080	•	•	•	•	•	INTERRUPTORE	SWITCH	INTERRUPTEUR	SCHALTER	INTERRUPTOR		C	
25														
26	3013119	•	•	•	•	•	COFANO	COVER	COFFRET	VERKLEIDUNG	ENVOLVENTE			
27	3003959	•	•				AVVIATORE	STARTER	DEMARREUR	ANLASSER	ARRANCADOR		C	
27	3003960			•	•		AVVIATORE	STARTER	DEMARREUR	ANLASSER	ARRANCADOR		C	
27	3003961				•	•	AVVIATORE	STARTER	DEMARREUR	ANLASSER	ARRANCADOR		C	
28	3003785	•	•	•	•	•	TRASFORMATORE	TRANSFORMER	TRANSFORMATEUR	ZÜNDTRANSFORMATOR	TRANSFORMADOR		B	
29	3003409	•	•	•	•	•	CAVALLOTTO	U BOLT	CAVALIER	BÜGELBOLZEN	FIJACION ELECTRODO			
30	3003956	•	•	•	•	•	PROLUNGA PERNO	BAR EXTENSION	RALLONGE DE GLISSIERE	VERLÄNGERUNG	PROLUNGACION GUIA		C	
31	3003952	•	•	•	•	•	FONOASSORBENTE	SOUND DAMPING	INSONORISANT	GERÄUSCHDÄMMUNG	AISLAMIENTO ACÚSTICO			
32	3003763	•	•	•	•	•	VISORE	INSPECTION WINDOW	WISEUR	SICHTFENSTER	VISOR			
33	3003955	•	•				GIRANTE	FAN	TURBINE	GEBLÄSERAD	TURBINA		C	
33	3003964			•	•		GIRANTE	FAN	TURBINE	GEBLÄSERAD	TURBINA		C	
33	3003965				•	•	GIRANTE	FAN	TURBINE	GEBLÄSERAD	TURBINA		C	
34	3003954	•	•	•	•	•	GRUPPO GIUNZIONE	DRIVE COUPLING	ACCOUPLLEMENT	KUPPLUNG	CONJUNTO		A	
35	3009068	•	•	•	•	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C	
36	3009076	•	•	•	•	•	TUBO FLESSIBILE	FLEXIBLE OIL LINE	FLEXIBLE	SCHLAUCH	TUBO FLEXIBLE		A	
37	3012012	•	•	•	•	•	GUSCIO	HALF-SHELL	COUVERCLE	HAUBE	CASCARA			
38	3003966	•	•				MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR		C	
38	3013367			•	•		MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR		C	
38	3003968				•	•	MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR		C	

N.	COD.	* * * * *						DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	MATRICOLA BR UCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER MATRICULA QUEMADORES	RICAMBI CONSIGLIATI ADVISED PARTS RECHANGE CONSEIL EMPFOHLENE ERSATZTEILE RECAMBIOS ACONSEJADOS
		3477022 669 T1	3477023 669 T1	3477222 670 T1	3477223 670 T1	3477422 671 T1	3477423 671 T1							
39	3012345	•	•	•	•	•	•	SERVOMOTORE	SERVOMOTOR	SERVOMOTEUR	STELLMOTOR	SERVOMOTOR		B
40	3003481	•	•	•	•	•	•	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO		
41	3003970	•	•	•	•	•	•	PERNO	BAR	GLISSIERE	BOLZEN	GUIA		C
42	3012900	•	•	•	•	•	•	FOTOCCELLULA	U.V. DETECTOR	PHOTOCELLULE U.V.	U.V. PHOTOZELLE	FOTOCCELULA U.V.		A
43	3003996	•	•	•	•	•	•	TAPPO	PLUG	BOUCHON A VIS	SCHRAUBSTÖPSEL	TAPON		
44														
45	3012092	•	•	•	•	•	•	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTER	SOPORTE		
45	3012128	•	•	•	•	•	•	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTER	SOPORTE		
46	3003790	•	•	•	•	•	•	PIASTRA	ANCHOR PLATE	PLATINE DE BLOCAGE	ARRETIERPLATTE	PLATINA		
47	3012393	•	•	•	•	•	•	COLLEGAMENTO	H.T. LEAD	CABLE H.T.	ZÜNDKABEL	CABLES ELECTRODOS		A
47	3003973	•	•	•	•	•	•	COLLEGAMENTO	H.T. LEAD	CABLE H.T.	ZÜNDKABEL	CABLES ELECTRODOS		A
48	3003796	•	•	•	•	•	•	ELETTRODO	ELECTRODE	ELECTRODE PORCELAINE	ELEKTRODE	ELCTRODO		A
49	3003495	•	•	•	•	•	•	CAVALLOTTO	U BOLT	CAVALIER	BÜGELBOLZEN	FIJACION ELECTRODO		
50	3012461	•	•	•	•	•	•	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTER	SOPORTE		
51	3012095	•	•	•	•	•	•	DADO	NUT	ECROU BORGNE	MUTTER	TUERCA		
52	3012096	•	•	•	•	•	•	GRUPPO PORTAUGELLO	NOZZLE HOLDER	GROUPE PORTE-GICLEUR	DÜSENSTOCK	GRUPO PORTABOQUILLA		C
53	3012462	•	•	•	•	•	•	ELICA	DIFFUSER DISC	ACCROCHE FLAMME	STAUSCHEIBE	DISCO ESTALIBIZADOR		A
53	3012463	•	•	•	•	•	•	ELICA	DIFFUSER DISC	ACCROCHE FLAMME	STAUSCHEIBE	DISCO ESTALIBIZADOR		A
54	3012127	•	•	•	•	•	•	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZSTÜCK	DISTANCIADOR		C
55														
56	3003974	•	•	•	•	•	•	GRUPPO REGOLATORE	CONTROL DEVICE	GROUPE OBTURATION	DRUCKREGULIERUNG	CONJUNTO REGULACION		
57	3003975	•	•	•	•	•	•	FRONTONE	FONT PIECE	FACADE	VORDERTEIL	TUBO LLAMA		
57	3003976	•	•	•	•	•	•	FRONTONE	FONT PIECE	FACADE	VORDERTEIL	TUBO LLAMA		
58	3012464	•	•	•	•	•	•	SQUADRETTA	SQUARE	EQUERRE-SUPPORT	HALTER	ESCUADRA		
58	3003978	•	•	•	•	•	•	SQUADRETTA	SQUARE	EQUERRE-SUPPORT	HALTER	ESCUADRA		
58	3012465	•	•	•	•	•	•	SQUADRETTA	SQUARE	EQUERRE-SUPPORT	HALTER	ESCUADRA		
58	3003980	•	•	•	•	•	•	SQUADRETTA	SQUARE	EQUERRE-SUPPORT	HALTER	ESCUADRA		
58	3012466	•	•	•	•	•	•	SQUADRETTA	SQUARE	EQUERRE-SUPPORT	HALTER	ESCUADRA		
58	3003982	•	•	•	•	•	•	SQUADRETTA	SQUARE	EQUERRE-SUPPORT	HALTER	ESCUADRA		
59	3003983	•	•	•	•	•	•	OTTURATORE	SHUTTER	OBTURATEUR	SCHIEBER	OBTURADOR		C
59	3003984	•	•	•	•	•	•	OTTURATORE	SHUTTER	OBTURATEUR	SCHIEBER	OBTURADOR		C
60	3012467	•	•	•	•	•	•	IMBUTO FIAMMA	END CONE	EMBOUT GUEULARD	FLAMMENROHR	TUBO LLAMA		B
60	3003986	•	•	•	•	•	•	IMBUTO FIAMMA	END CONE	EMBOUT GUEULARD	FLAMMENROHR	TUBO LLAMA		B
60	3012468	•	•	•	•	•	•	IMBUTO FIAMMA	END CONE	EMBOUT GUEULARD	FLAMMENROHR	TUBO LLAMA		B
60	3003988	•	•	•	•	•	•	IMBUTO FIAMMA	END CONE	EMBOUT GUEULARD	FLAMMENROHR	TUBO LLAMA		B
60	3012469	•	•	•	•	•	•	IMBUTO FIAMMA	END CONE	EMBOUT GUEULARD	FLAMMENROHR	TUBO LLAMA		B
60	3003990	•	•	•	•	•	•	IMBUTO FIAMMA	END CONE	EMBOUT GUEULARD	FLAMMENROHR	TUBO LLAMA		B
61	3003322	•	•	•	•	•	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
62	3003991	•	•	•	•	•	•	SCHERMO	FLANGE GASKET	ECRAN THERMIQUE	FLANSCHDICHTUNG	JUNTA AISLANTA		A
63	3012354	•	•	•	•	•	•	LEVA	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCAS		
64	3012353	•	•	•	•	•	•	PERNO	SCREW	VIS CREUSE	HOHLKERNSCHRAUBE	GUIA		C
65	3012352	•	•	•	•	•	•	PERNO	SCREW	VIS CREUSE	HOHLKERNSCHRAUBE	GUIA		C
66	3006098	•	•	•	•	•	•	SNODO SFERICO	PIN JOINT	CHAPE A ROTULE	KUGELGELENK	ARTICOLACION ENSFER.		
67	3003841	•	•	•	•	•	•	CUSCINETTO	BEARING	ROULEMENT	LAGER	CONJINETE		

N.	COD.						DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER MATRICULA QUEMADORES	RICAMBI CONSIGLIATI ADVISED PARTS RECHANGE CONSEIL EMPFOHLENE ERSATZTEILE RECAMBIOS ACONSEJADOS
		3477022 669 T1	* 3477023 669 T1	* 3477222 670 T1	* 3477223 670 T1	* 3477422 671 T1							
68	3012470	•	•	•	•	•	TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR	TUBO		
69	3012471	•	•	•	•	•	TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR	TUBO		
70	3003005	•	•	•	•	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD	C	
71	3012351	•	•	•	•	•	TIRANTE	TIE ROD	TIRANT	GESTÄNGE	TIRANTE		
72	3009083	•	•	•	•	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD	C	
73	3012359	•	•	•	•	•	LEVA	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA		
74	3012472	•	•	•	•	•	CUSCINETTO	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE		
75	3006097	•	•	•	•	•	MOLLA	FLAT SPRING	RESSORT PLAT	KURVENBAND	MUELLE		
76	3012358	•	•	•	•	•	CAMMA COMPLETA	CAM ASSEMBLY	CAME COMPLETE	VERBUNDREGLER	EXENTRICO COMPLETO		
77	3012356	•	•	•	•	•	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	MUELLE	A	
78	3012473	•	•	•	•	•	ALBERO	SHAFT	ARBRE	WELLE	ARBOLILLO		
79	3003001	•	•	•	•	•	BOBINA	COIL	BOBINE E.V.	MV-SPULE	BOBINA	B	
80	3007150	•	•	•	•	•	ANELLO OR	O RING	JOINT TORIQUE	O RING	JUNTA TORICA	B	
81	3003204	•	•	•	•	•	GUARNIZIONE	SEAL	RONDELLE	METALLDICHTUNG	JUNTA	B	
82	3003200	•	•	•	•	•	DADO	NUT	ECROU BORGNE	MUTTER	TUERCA		
83	3012474	•	•	•	•	•	MODULATORE	MODULATOR	MODULATEUR	MODULATOR	MODULADOR	B	
84	3005804	•	•	•	•	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD	C	
85	3012910	•	•	•	•	•	GOMITO	ELBOW	COUDE	NIPPEL 90°	CODO		
86	3006369	•	•	•	•	•	POMPA	PUMP	POMPE	PUMPE	BOMBA	C	
87	3007169	•	•	•	•	•	ANELLO OR	O RING	JOINT TORIQUE	O RING	JUNTA TORICA	B	
88	3012476	•	•	•	•	•	VALVOLA DI SCARICO	NEEDLE VALVE	ROBINET POINTEAU	NADELVENTIL	VALVULA DE ESCAPE		
89	3012357	•	•	•	•	•	CUSCINETTO	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE		
90	3006140	•	•	•	•	•	MANOMETRO	PRESSURE GAUGE	MANOMETRE	MANOMETER	MANOMETRO	A	
91	3012622	•	•	•	•	•	DISCO ELASTICO	DRIVE DISK	DISQUE ELASTIQUE	KUPPLUNGSSCHEIBE	DISCO ELASTICO		
92	3012902	•	•	•	•	•	TAPPO	PLUG	BOUCHON A VIS	SCHAUBSTÖPSEL	TAPON		
93	3010057	•	•	•	•	•	PRESSOSTATO OLIO	OIL PRESSURE SWITCH	PRESSOSTAT FIOUL	ÖLDRÜCKWÄCHTER	PRESÓST. DE GASÓLEO	B	
94	3012547	•	•	•	•	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD	C	
95	3012909	•	•	•	•	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD	C	
	3010180	•	•	•	•	•	POST-IMBUTO	SLEEVE	CYLINDRE	ZYLINDER	CILINDRO		
	3010183	•	•	•	•	•	POST-IMBUTO	SLEEVE	CYLINDRE	ZYLINDER	CILINDRO		

* = Versione Testa Lunga - Long Combustion Head Version - Version Tête Longue - Langer Brennkopf Ausführung - Version alargado de tubo llama

**

A = Ricambi per dotazione minima - Spare parts for minimum fittings - Pièces détachées pour équipement minimum - Ersatzteile für minimale Ausstattung - Recambios para equipamiento mínimo

A+B = Ricambi per dotazione base di sicurezza - Spare parts for basic safety fittings - Pièces détachées pour équipement standard de sécurité - Ersatzteile für Sicherheitsgrundausrüstung - Recambios para equipamiento básico de seguridad

A+B+C = Ricambi per dotazione estesa di sicurezza - Spare parts for extended safety fittings - Pièces détachées pour équipement complet de sécurité - Ersatzteile für erweiterte Sicherheitsausstattung - Recambios para equipamiento general de seguridad



RIELLO S.p.A.
I - 37045 Legnago (Verona) - Via degli Alpini, 1
Tel. +39.0442.630111 - Fax +39.0442.22378
[http:// www.rielloburners.com](http://www.rielloburners.com)